

# BORGBRIEF



( Tekst in gemeenschappelijk overleg aangenomen door de  
Kamer van Koophandel van Antwerpen en de Antwerpse Scheepvaartvereniging.)

In geval van betwisting voor de Rechtbanken zal de Franse tekst  
als oudst bestaande ter referentie geraadpleegd worden.

ANTWERPEN, .....

Mijne Heren,

Wij verzoeken U de hieronder omschreven goederen, welke geladen werden door de HH. ....

aangekomen van ..... per schip .....  
en voor dewelke ons nog geen regelmatig geëndosseerd connossement toegekomen is, te onzer beschikking te laten volgen.

Wij erkennen dat U, door gevolg te geven aan ons verzoek, in zuiver vertrouwen handelt in onze verklaring dat de koopwaar voor ons bestemd is, zoals ook wij in uw rederij en in U zelf vertrouwen stellen voor het behartigen van onze belangen. Derhalve moeten wij de rederij, de kapitein en gebeurlijk U zelf en alle anderen, bij de verzending betrokken, schadeloos houden voor al de mogelijke gevolgen voortvloeiend uit uw welwillendheid.

Het is dus wel verstaan dat :

1° De koopwaar afgeleverd wordt krachtens de clausules, voorwaarden en beperkende bepalingen, ingelast in het ontbrekend connossement.

2° In geval het connossement door een andere persoon of firma zou aangeboden worden, nemen wij alle verplichtingen van de rederij, van de kapitein en gebeurlijk van U zelf tegenover deze persoon of firma voor onze rekening en met name de verplichting hem/haar dadelijk de koopwaar af te leveren overeenkomstig het connossement of hem/haar schadeloos te stellen bij eerste uitnodiging van uwentwege.

3° De aflevering geschiedt op ons risico en wij blijven tegenover de rederij en U verantwoordelijk voor het vrachtlon alsmede voor alle schadevergoedingen, gerechtelijke kosten met inbegrip van alle honoraria van advocaten en van alle mogelijke verliezen welke de rederij of U zoudt betalen of ondergaan als gevolg van de aan onszelf gedane aflevering, hetzij de vordering in België ofwel in het buitenland ingediend weze of er aldaar desaanstaande gewonnen weze, zonder verplichting van uwentwege en ons over te berichten of ons ter zake op te roepen, vermits uw kwijtschrift van vrijwillige of gedwongen betaling ons tot terugbetaling verplicht.

Wij zullen een vrijwillige betaling slechts dan kunnen betwisten indien deze klaarblijkelijk indruist tegen de ter plaatse van betaling van kracht zijnde wetten en gebruiken.

4° De betalingen welke U zult verricht hebben zullen verhoogd worden met de intresten, te rekenen van de dag waarop ze gedaan werden tot op het ogenblik van de terugbetaling op voet van het disconto van de Nationale Bank van België voor niet geaccepteerde wissels, vermeerderd met één ten honderd. De terugbetaling van de door U in vreemde valuta verrichte betalingen zal door ons geschieden naar uw keuze in dezelfde vreemde valuta of in Belgische frank. In dit laatste geval moet de omzetting geschieden tegen de hoogste genoteerde koers van bedoelde vreemde valuta op de Antwerpse Beurs, te uwer optie, op de dag van uw betaling of van onze terugbetaling.

5° Ingeval wij U binnen het tijdsbestek van één maand met ingang van vandaag, het voor het definitief in bezit nemen van de koopwaar geldig connossement niet zouden overhandigd hebben, verbinden wij ons deze koopwaar op uw eerste aanvraag terug te geven of, ten titel van borgstelling, de tegenwaarde ervan aan de hoogste koers van de dag op uw naam in bewaring te geven bij een door U gekozen plaatselijke bank, terwijl wij verantwoordelijk blijven, zoals hoger vermeld, voor alle gevolgen van uw welwillendheid te onzen opzichte, daar de restitutie of de borgstelling geenszins een einde stelt aan onze verplichtingen tegenover de rederij of tegenover U.

6° Het blijft evenwel verstaan dat voornoemde clausules geen beperking betekenen van uw rechten tegenover ons. Overigens verbinden wij ons formeel U, op uw eerste verzoek, de nodige gelden te bezorgen, ten einde U toe te laten de betalingen te doen, welke ook hun bedrag moge zijn, die U uit hoofde van de aflevering van genoemde koopwaren tegen deze waarborg aan derden zoudt moeten doen. Deze stortingen zullen door U slechts in de zin der bepalingen van deze borgbrief mogen benuttigd worden.

7° Wij bieden U de waarborg aan van de bank ..... die deze tekst samen met ons ondertekent en zich hoofdelijk borg stelt voor onze rekening.

Hoogachtend

Goed voor hoofdelijke borgstelling.